

店長在這裡...？



妳想騙誰啊！！
看著我的眼睛再說一次！



這樣嗎？

喝3瓶啤酒就會倒的
弱雞怎麼會來這種地方？！



怎麼可能！那明明
就是妳們家店長！而且他
旁邊還有一個女的！！

心有所屬翻譯團隊

什麼?!

女的...?



妳說的是真的嗎...?

說要去相親找個人嫁...

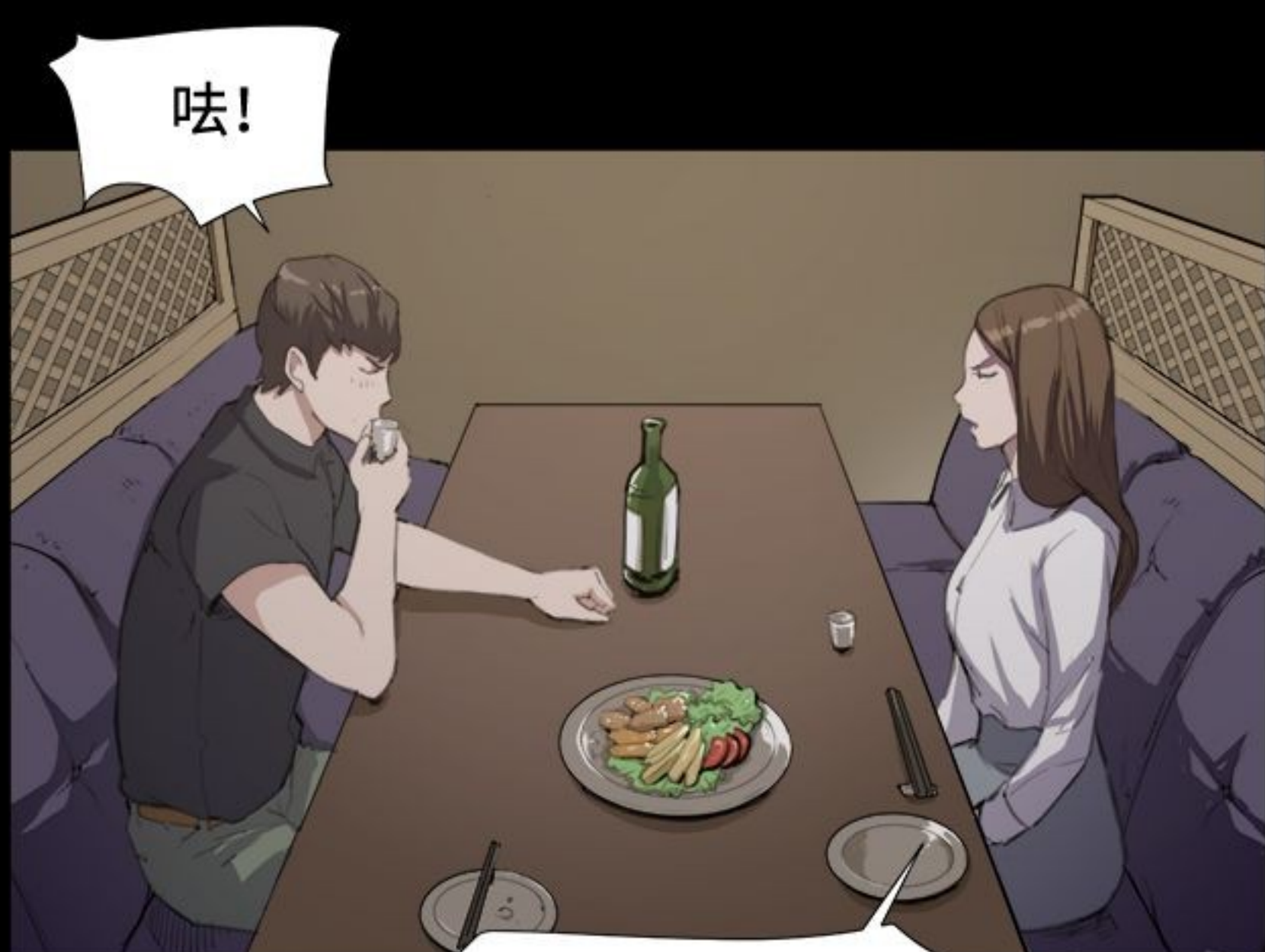




如果是個好對象
我就會嫁。



崔岱賢...
你還搞不清楚狀況...
是你太讓人失望我才會
說出這種謊!



呔!

別喝了!第3杯了!
把杯子放下來。
你那杯喝下去就掛了，
我們就不用繼續談了。



哈...

心有所属翻译团队

加入VIP，终身免费看漫画

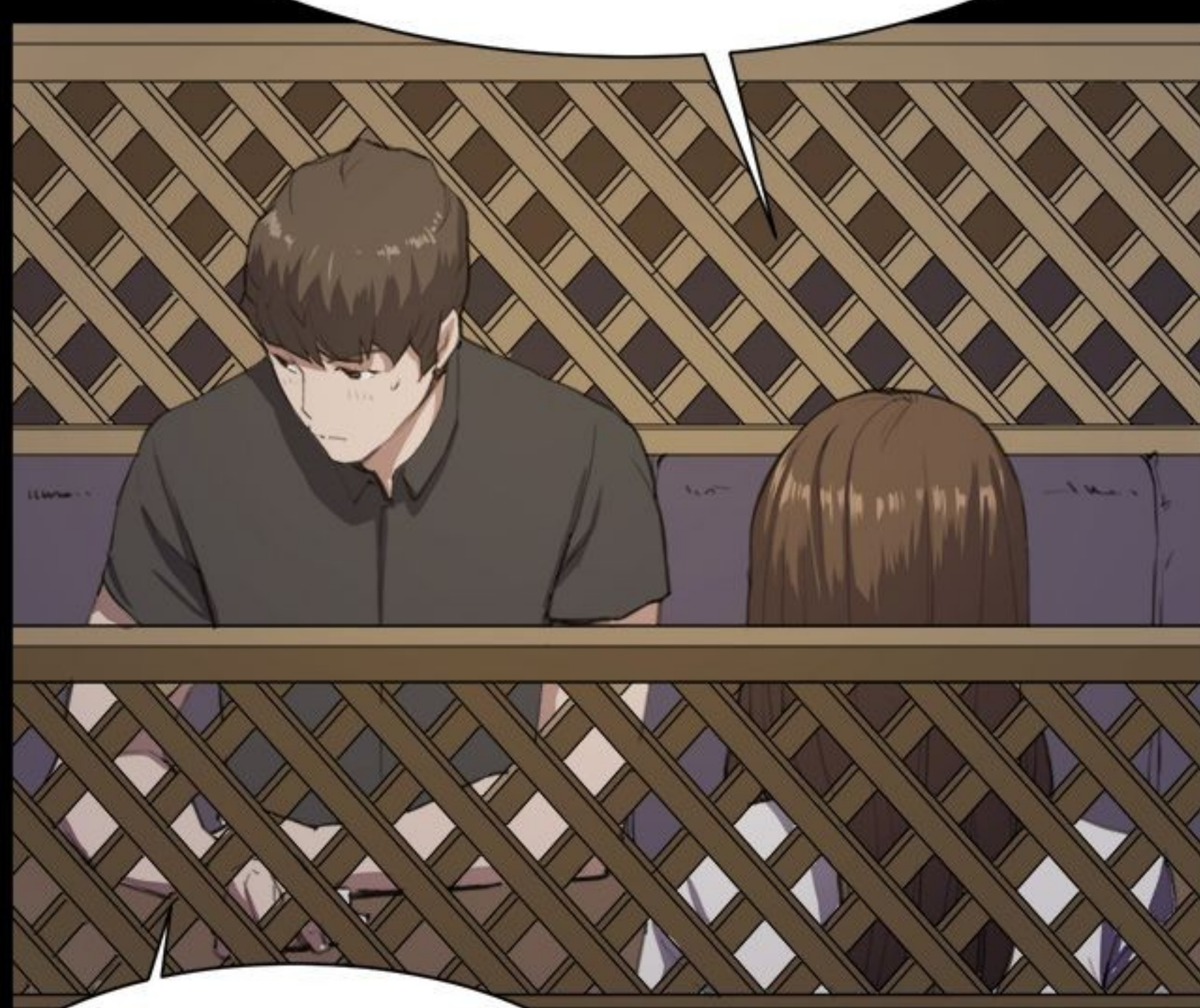
我的話還沒說完，
給老娘仔細聽好。

我再過幾年就30歲了。

就算我再怎麼熱愛工作，
也不想一輩子就是一個
只知道工作的老處女。



但是我沒有自信可以養
你這種沒積蓄又沒前途的男生。



女生27歲還
不會想結婚吧...

而且我的店最近
生意還算不錯...



心有所属翻译团队

加入VIP，终身免费看漫画

记住的人

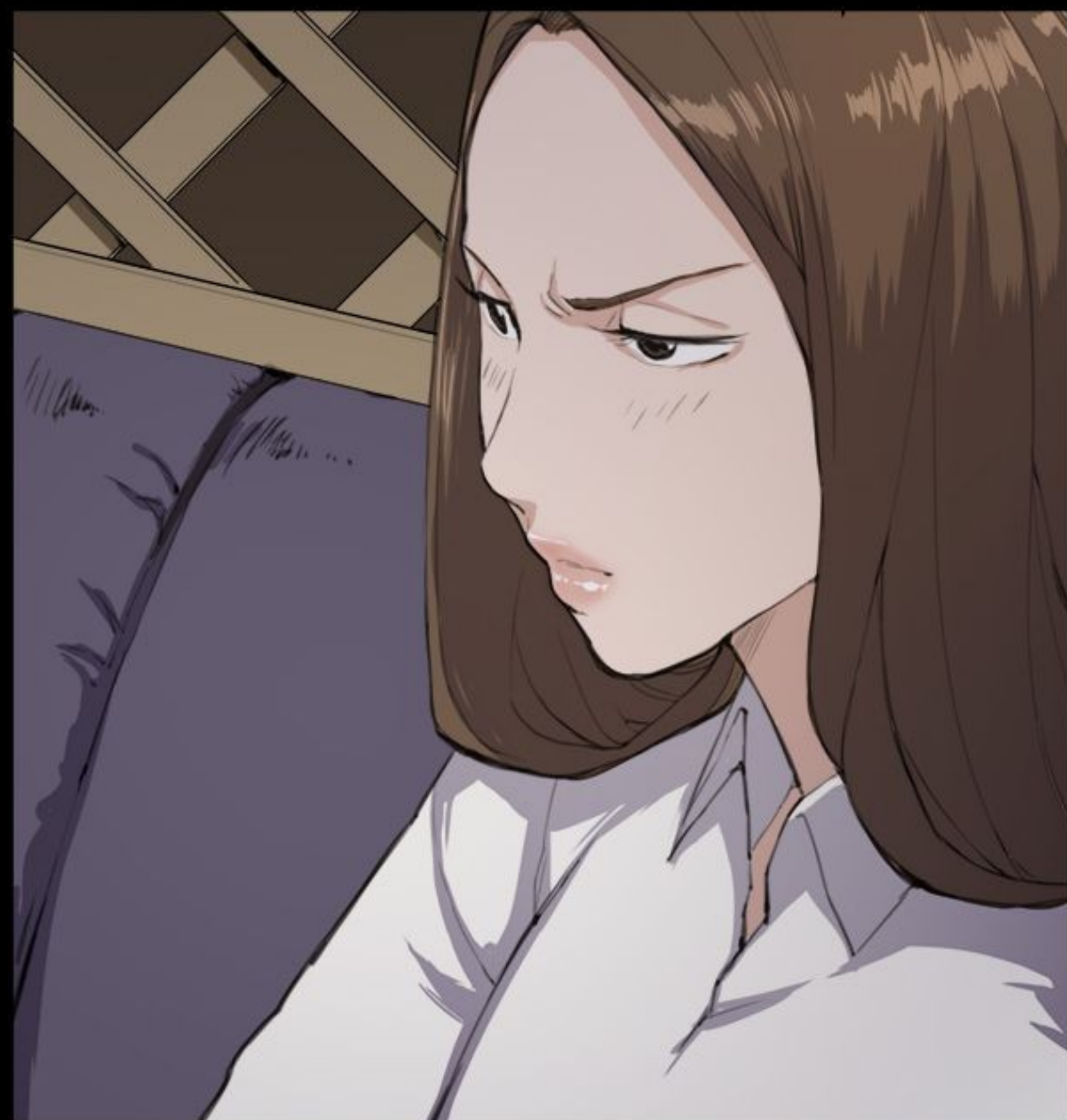
退休的人
才會去開超市吧？
而且小小的一間超市
是能賺幾個錢？！

而且要是附近
出現其他加盟店，
你遲早會關門大吉！

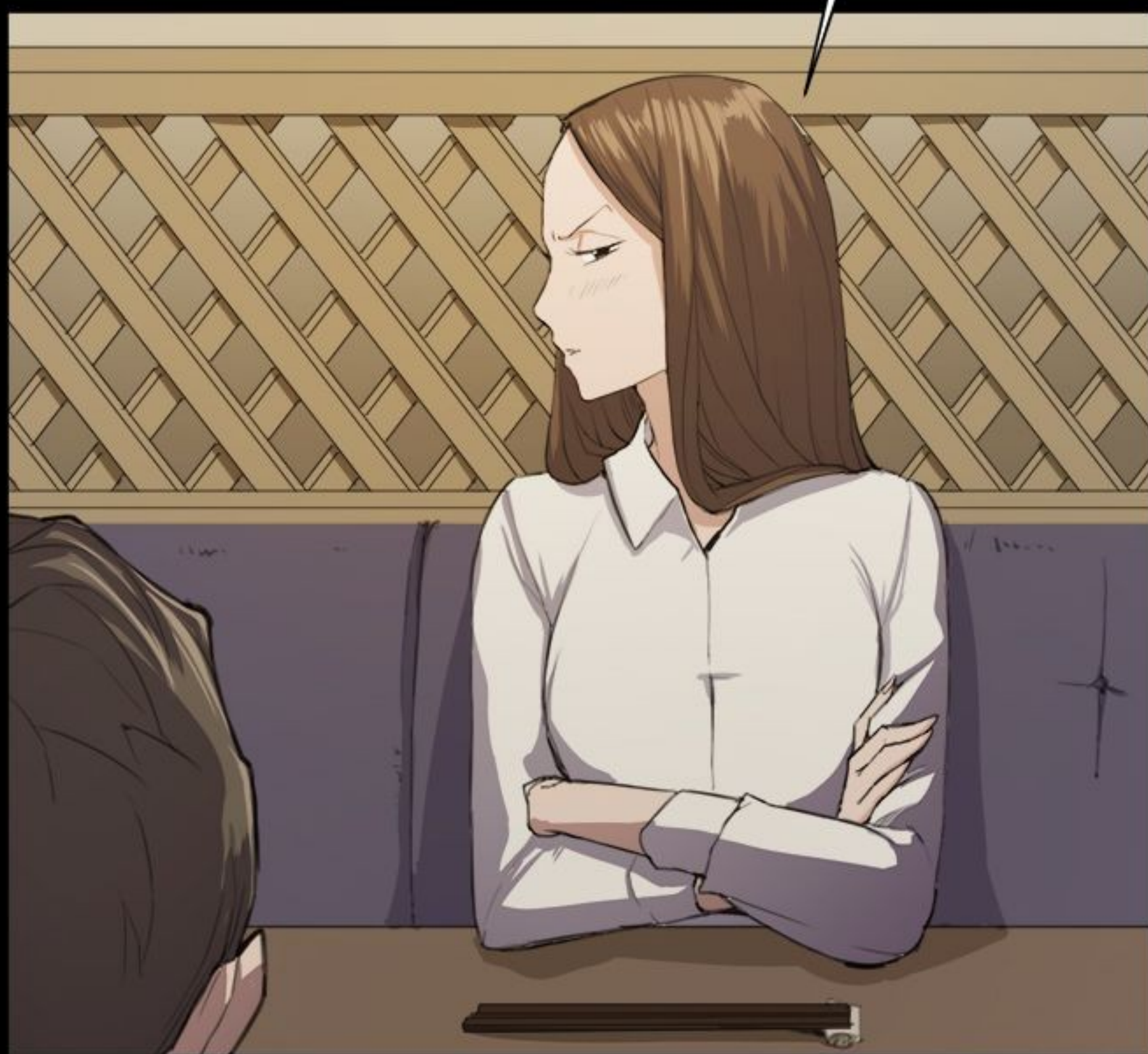


不是超市，
是便利店...
而且比妳想像的
還要好賺...

那憑你那間店可以
讓你買房子，養小孩，一輩子
不用為錢煩惱嗎？
回答我啊！



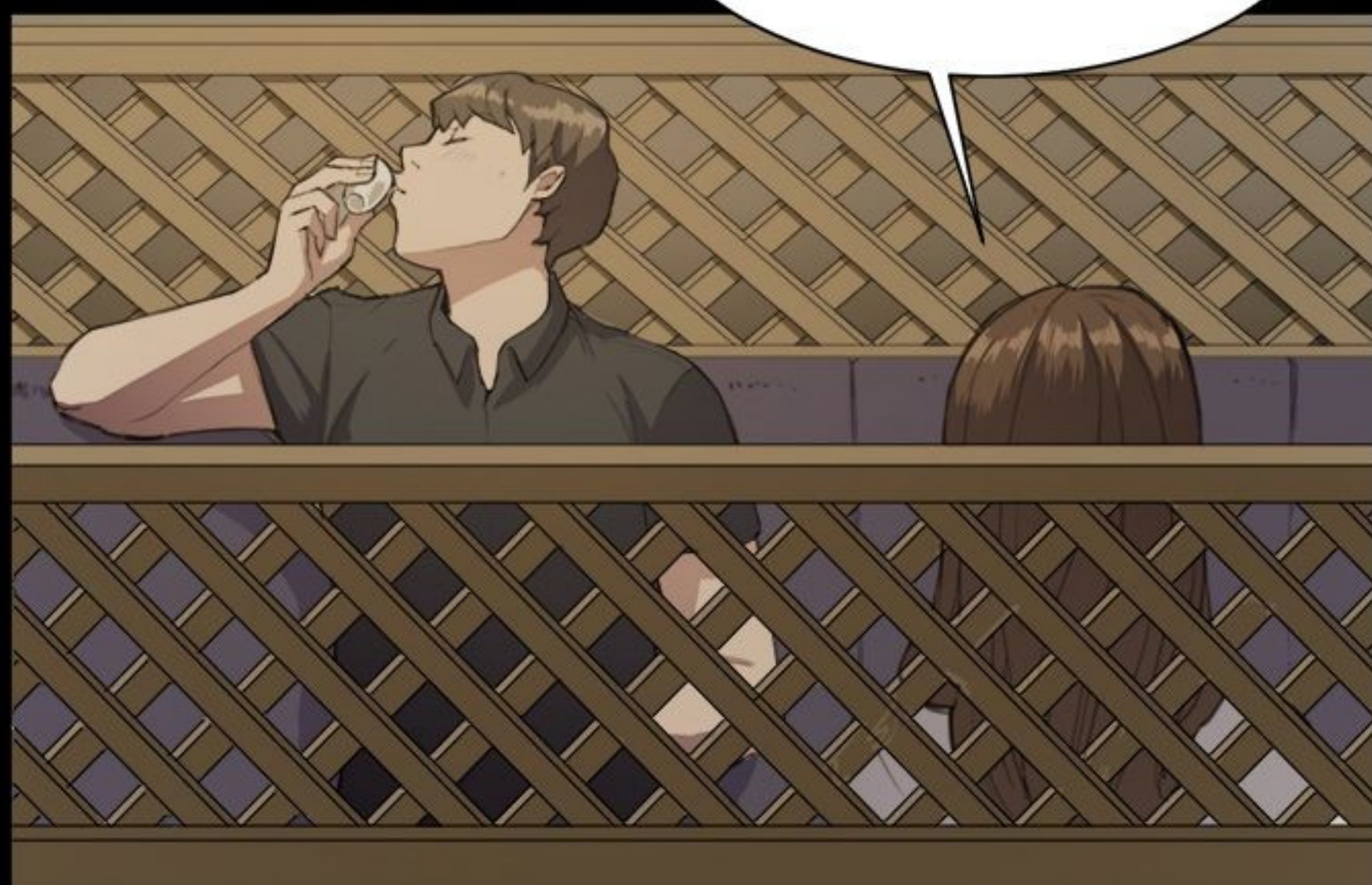
幹嘛不回答？
你不是說很好賺？
沒自信了嗎？



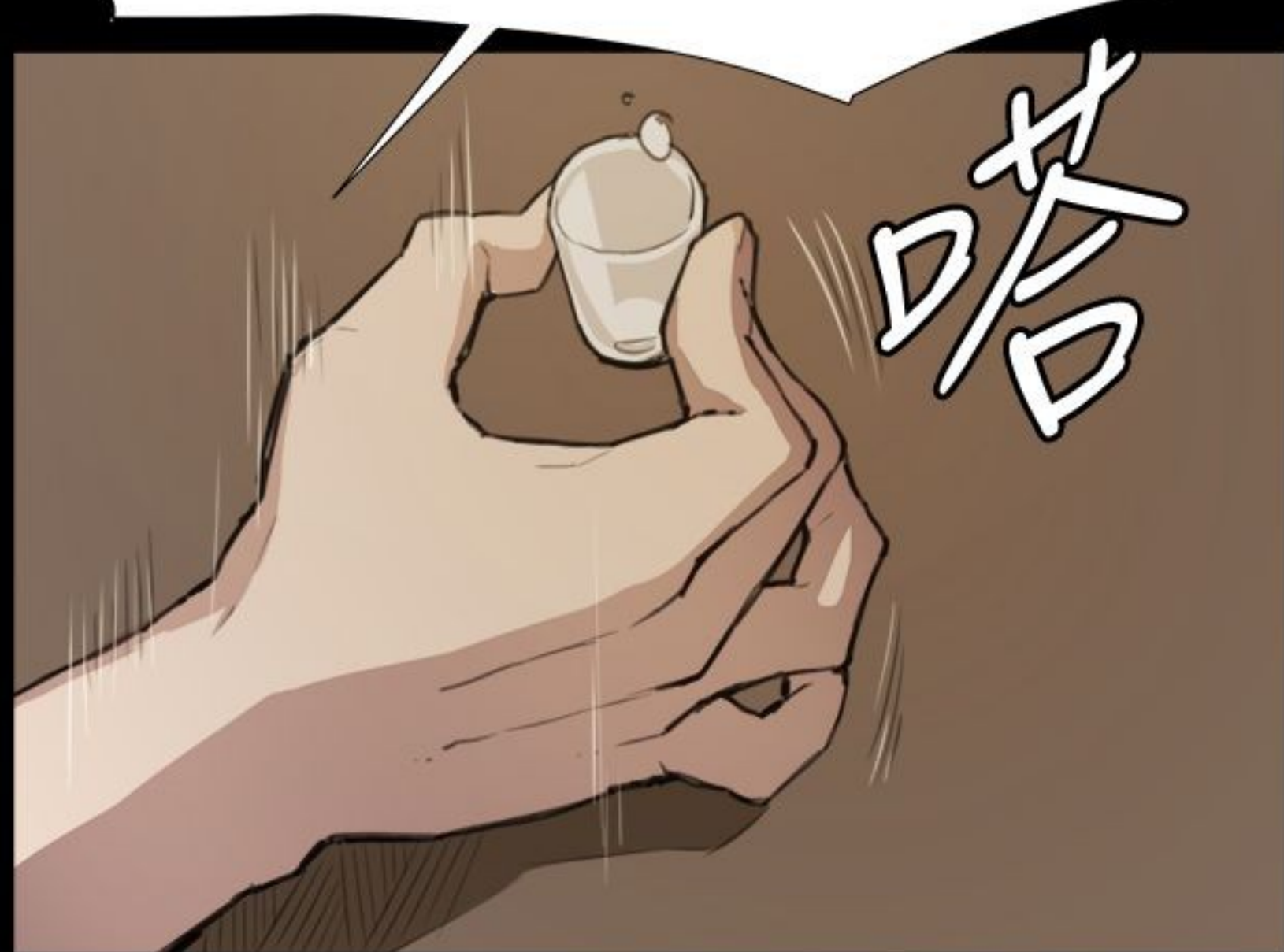
好悶...



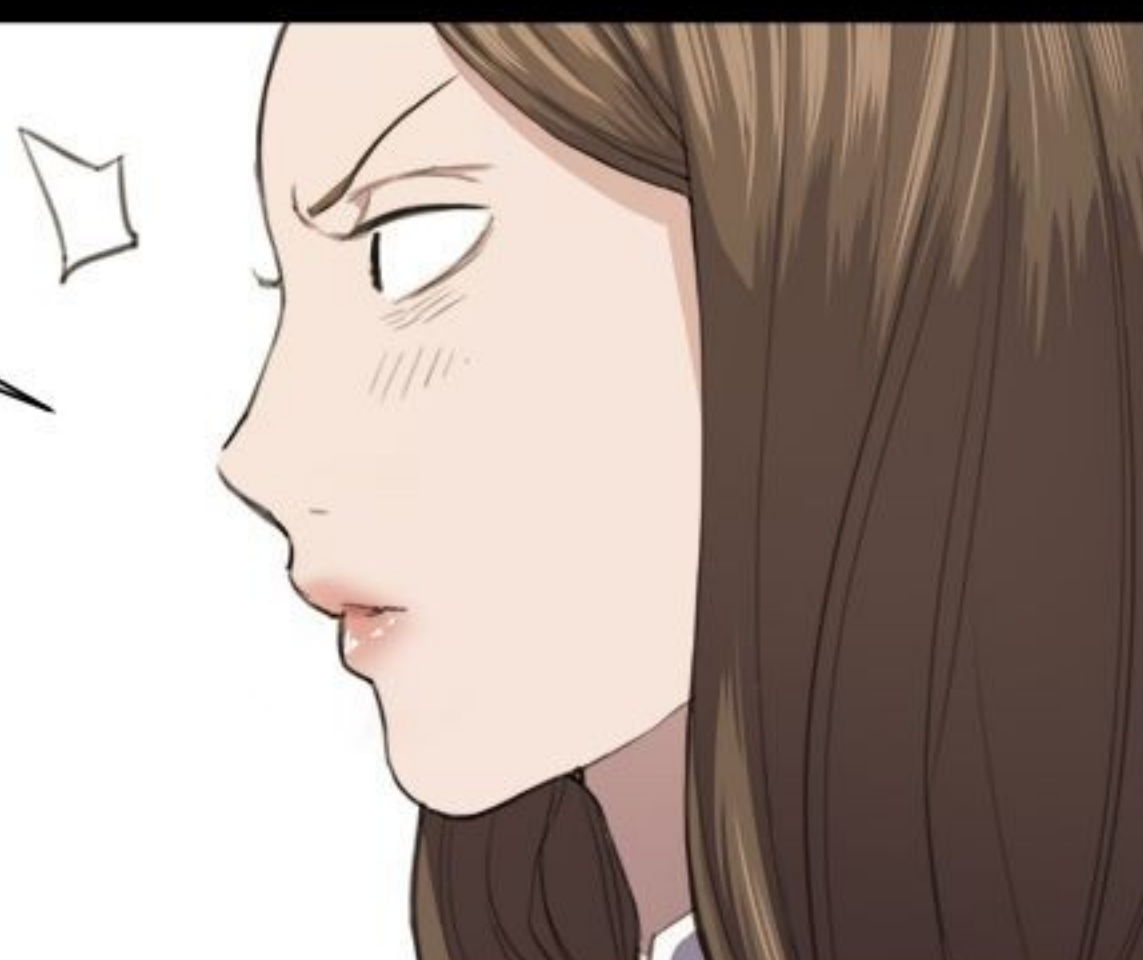
幹嘛？



並不是所有的人都跟妍珠
妳一樣事事都要拿第1名！



什麼？



沒有最後1名就不會有第1名。
總有人需要當墊背的。

有人失去才會有人得到，
這就是世上的真理，有如遊戲般...

我認為不能因為輸了幾場遊戲
就被當作是失敗者...



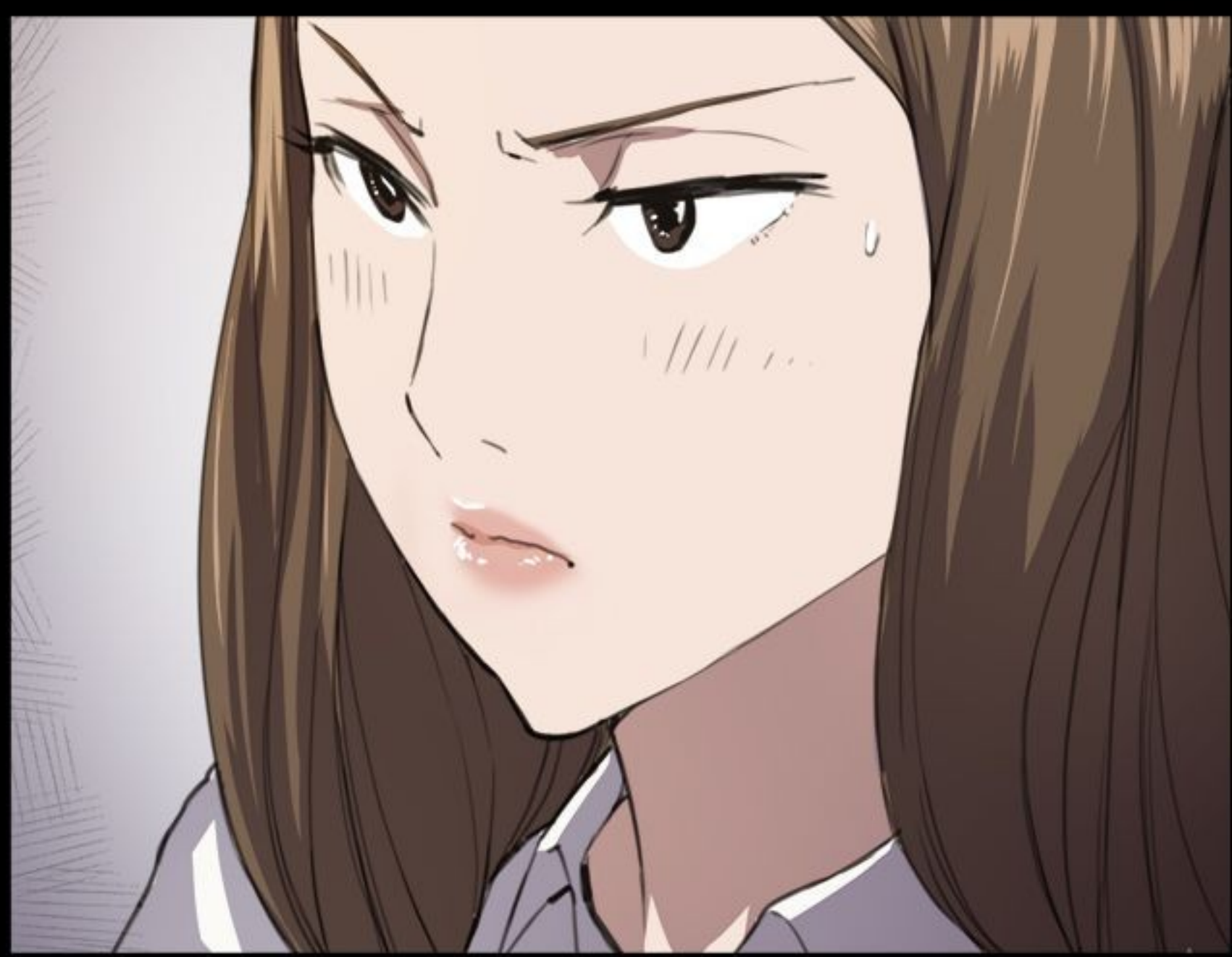
心有所属翻译团队

加入VIP，终身免费看漫画



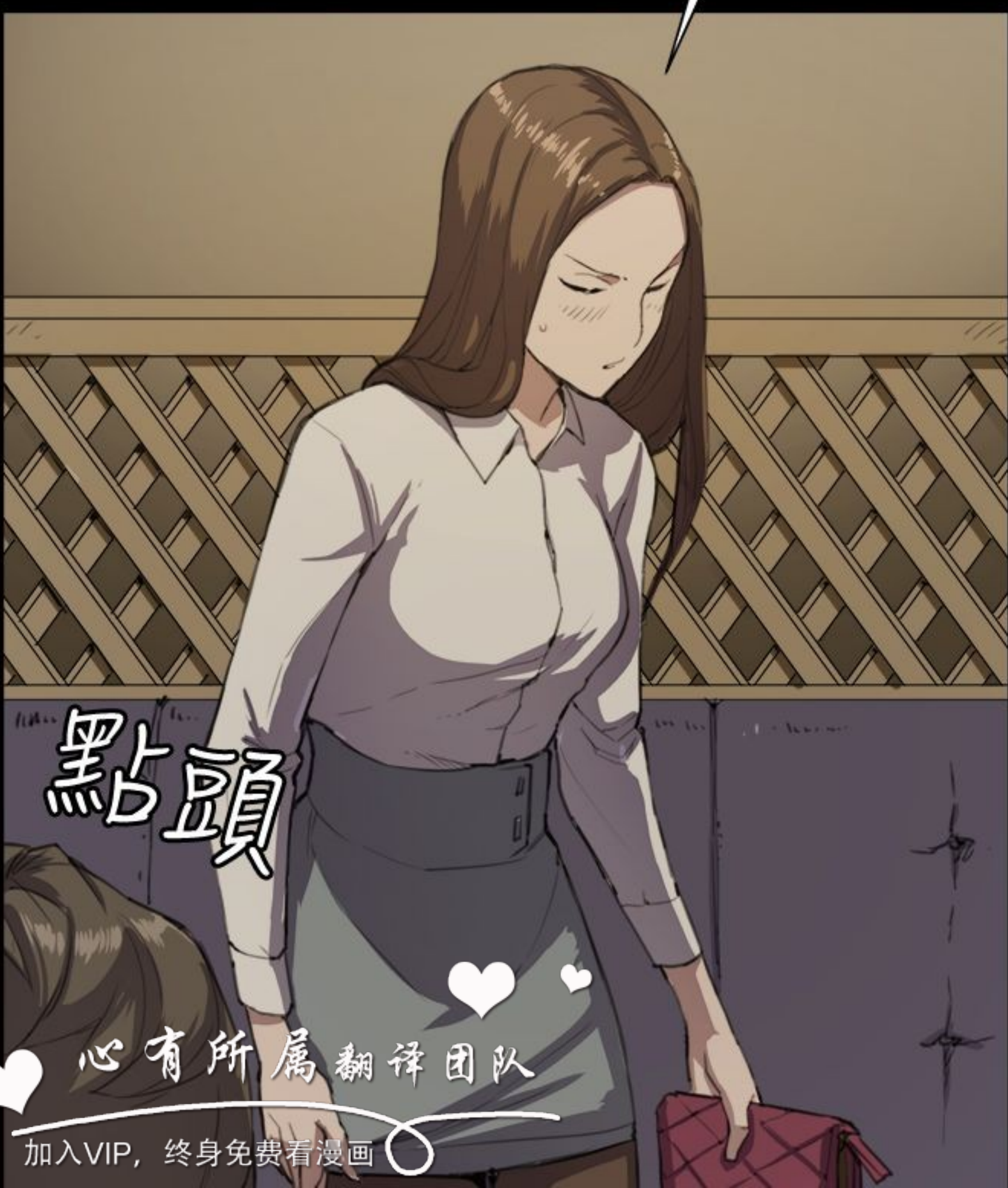
因為之後還有無數場
遊戲需要較量...

.....



哼!只有魯蛇為了把
自己的魯合理化才會這樣狡辯!

我先去一下洗手間。
你給老娘清醒一點。



點頭

心有所属翻译团队

加入VIP, 终身免费看漫画



以為他在擺架子...結果是睡著了?

這樣聽來...
他的話也不無道理。

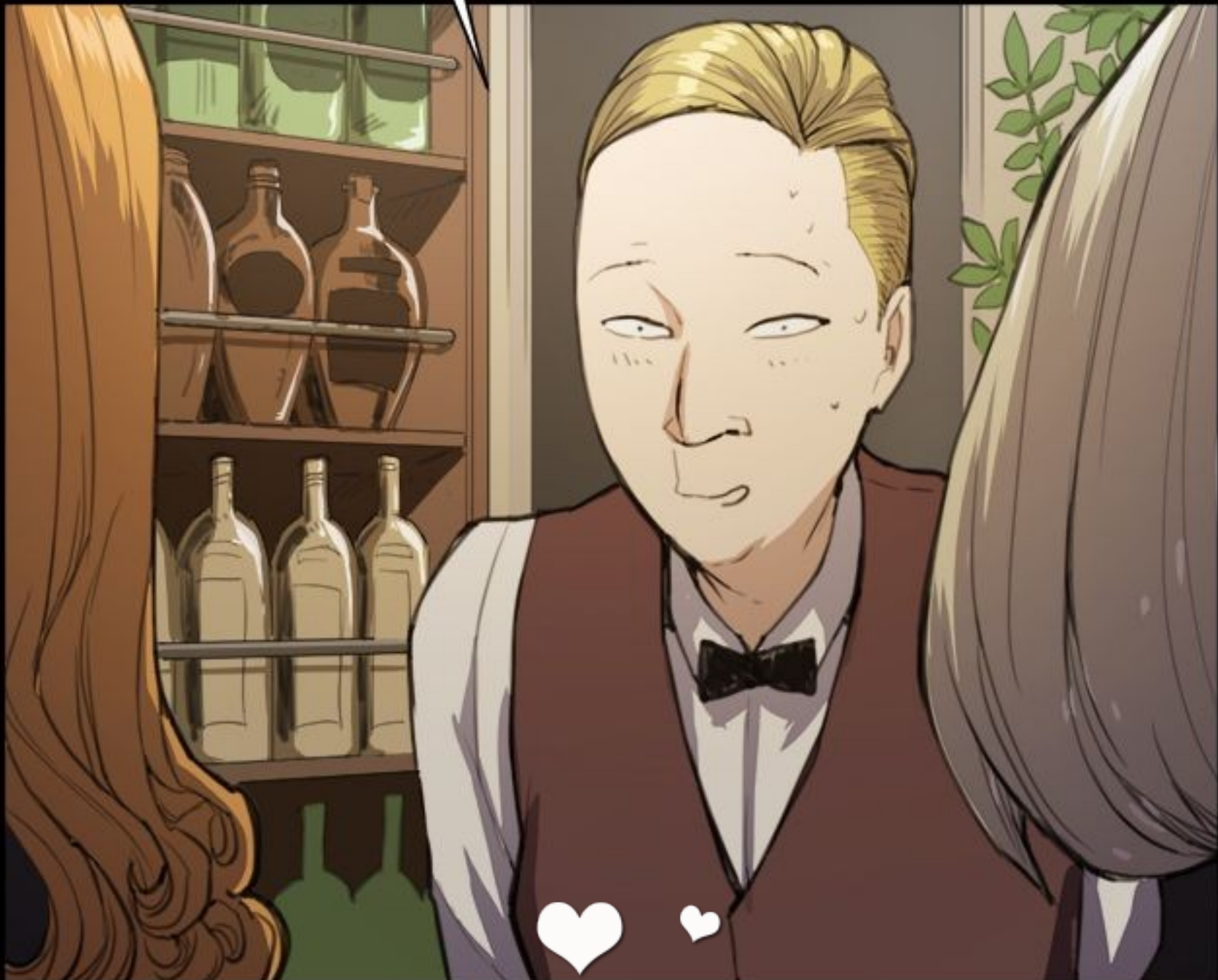


心有所属翻译团队

加入VIP，终身免费看漫画



歡迎光臨~！
請問幾位...？



啊...不好意思...
妳們...是學生嗎？

心有所属翻译团队

加入VIP，终身免费看漫画

這位大叔，
你現在是在
說啥啊？

操...我們
已經幾百年
沒去學校了...

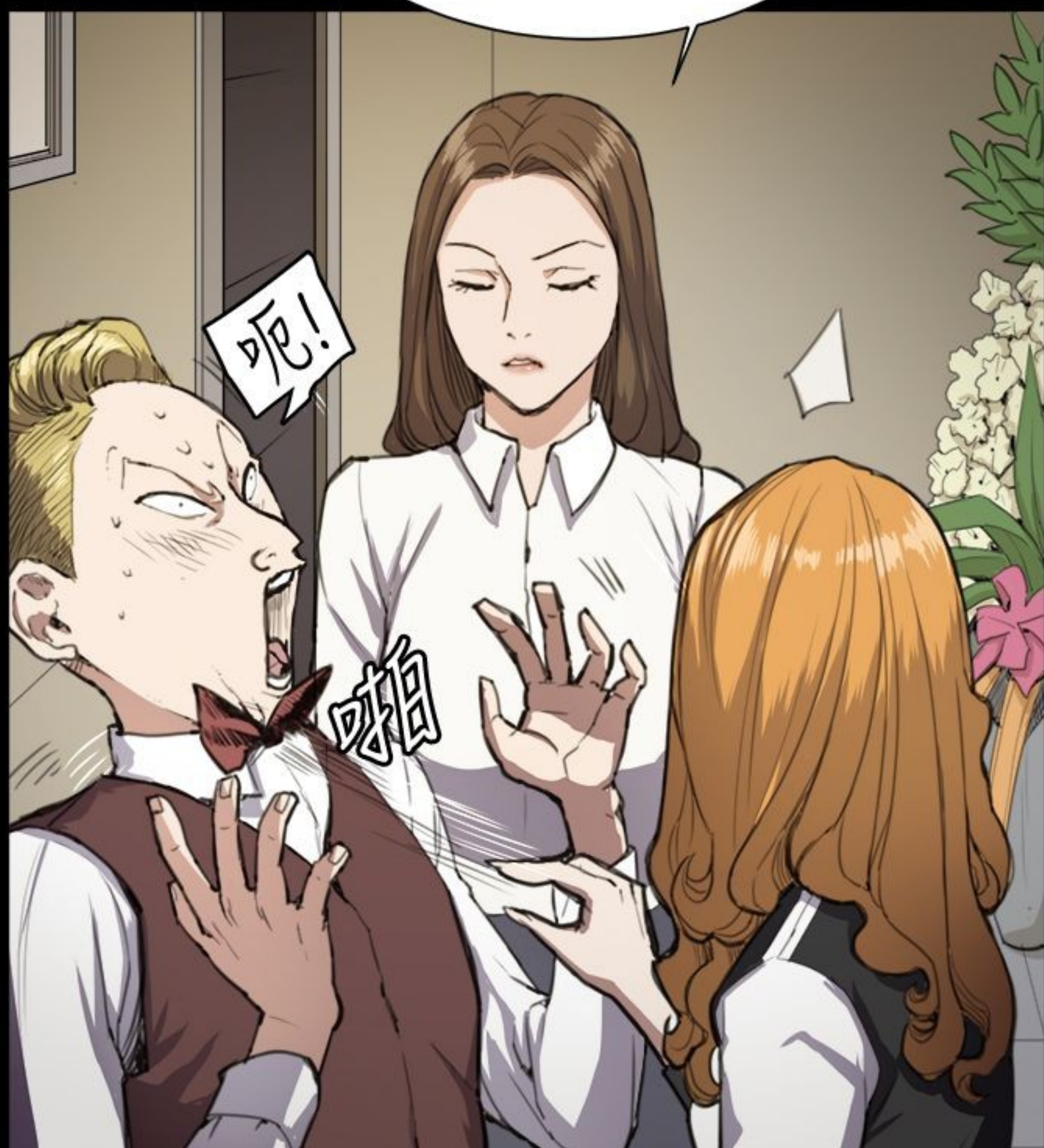
阿北！
我們不是學生！
快點幫我們帶位。

啊...不...我不是
這個意思...未成年
是不能進來的...

不要給老娘嘖嘖歪歪的...
今天新開幕是吧？
那請免費送上
這裡最好的下酒菜。
酒的話...來個10瓶燒酒就好~
知道了嗎？

啊...這...這個...

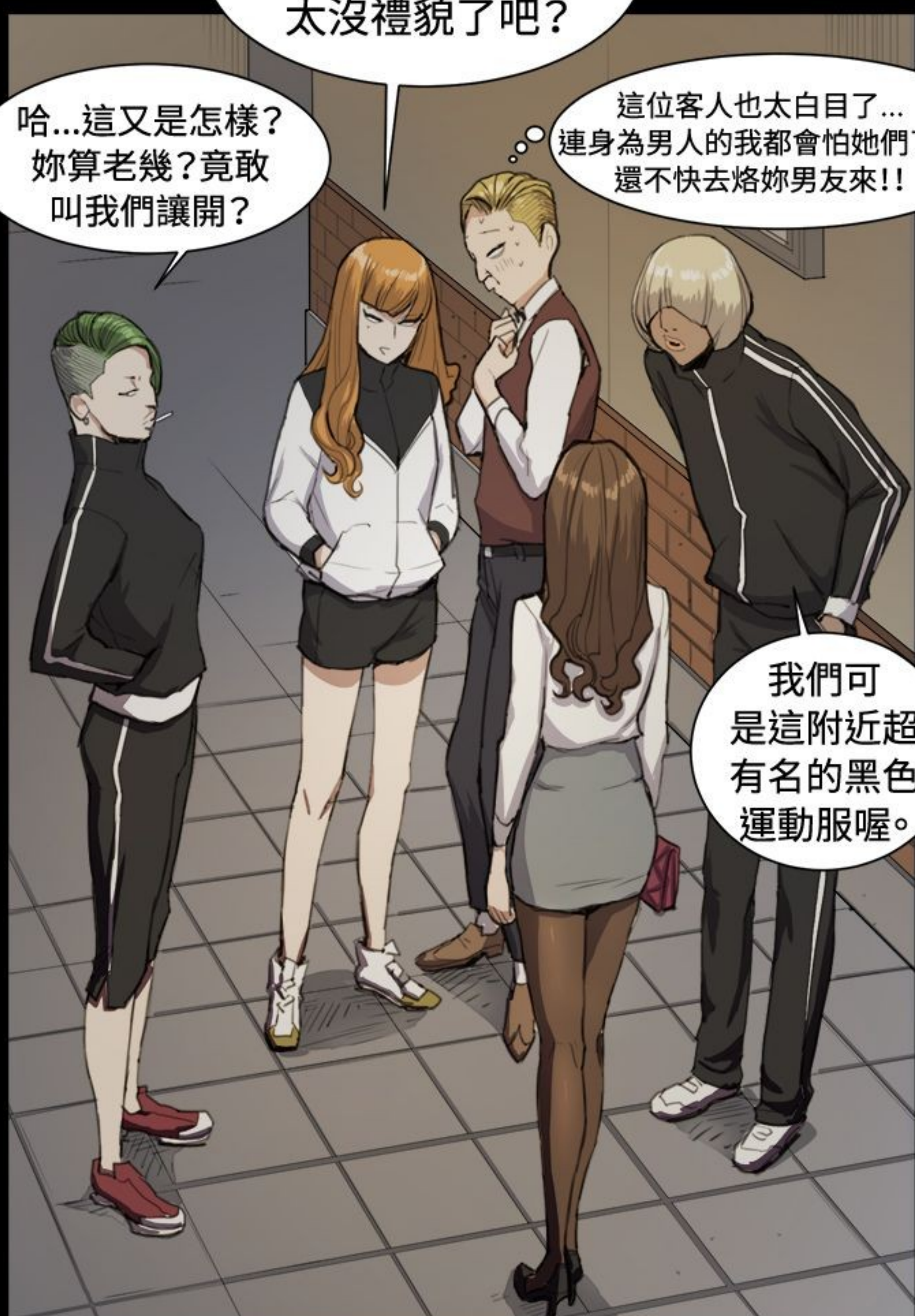
不好意思~我要過，
可以讓開一下嗎？



阿姨~妳沒看到
我在跟人家說話嗎？
太沒禮貌了吧？

哈...這又是怎樣？
妳算老幾？竟敢
叫我們讓開？

這位客人也太白目了...
連身為男人的我都會怕她們了...
還不快去烙妳男友來!!

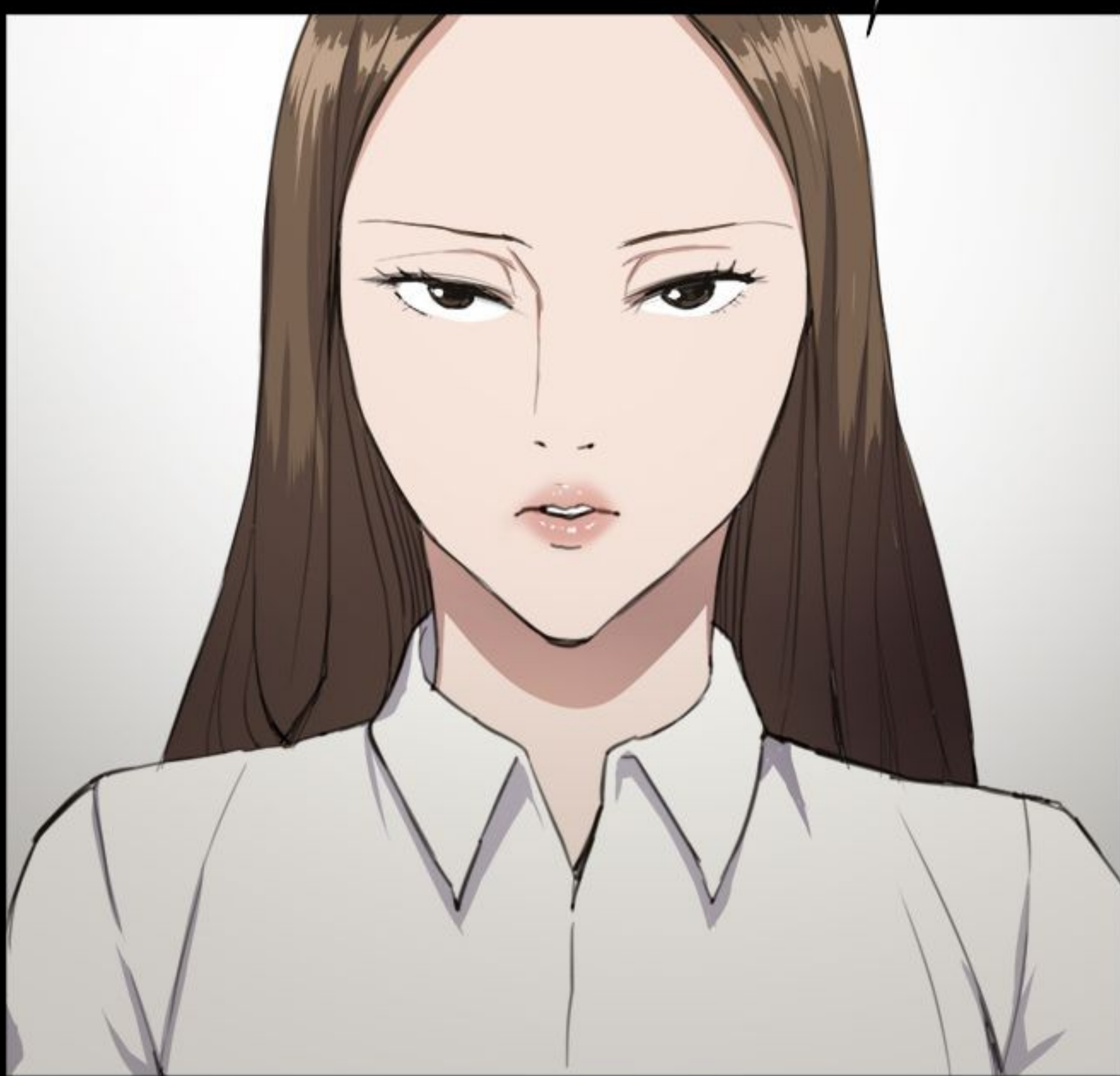


我們可
是這附近超
有名的黑色
運動服喔。

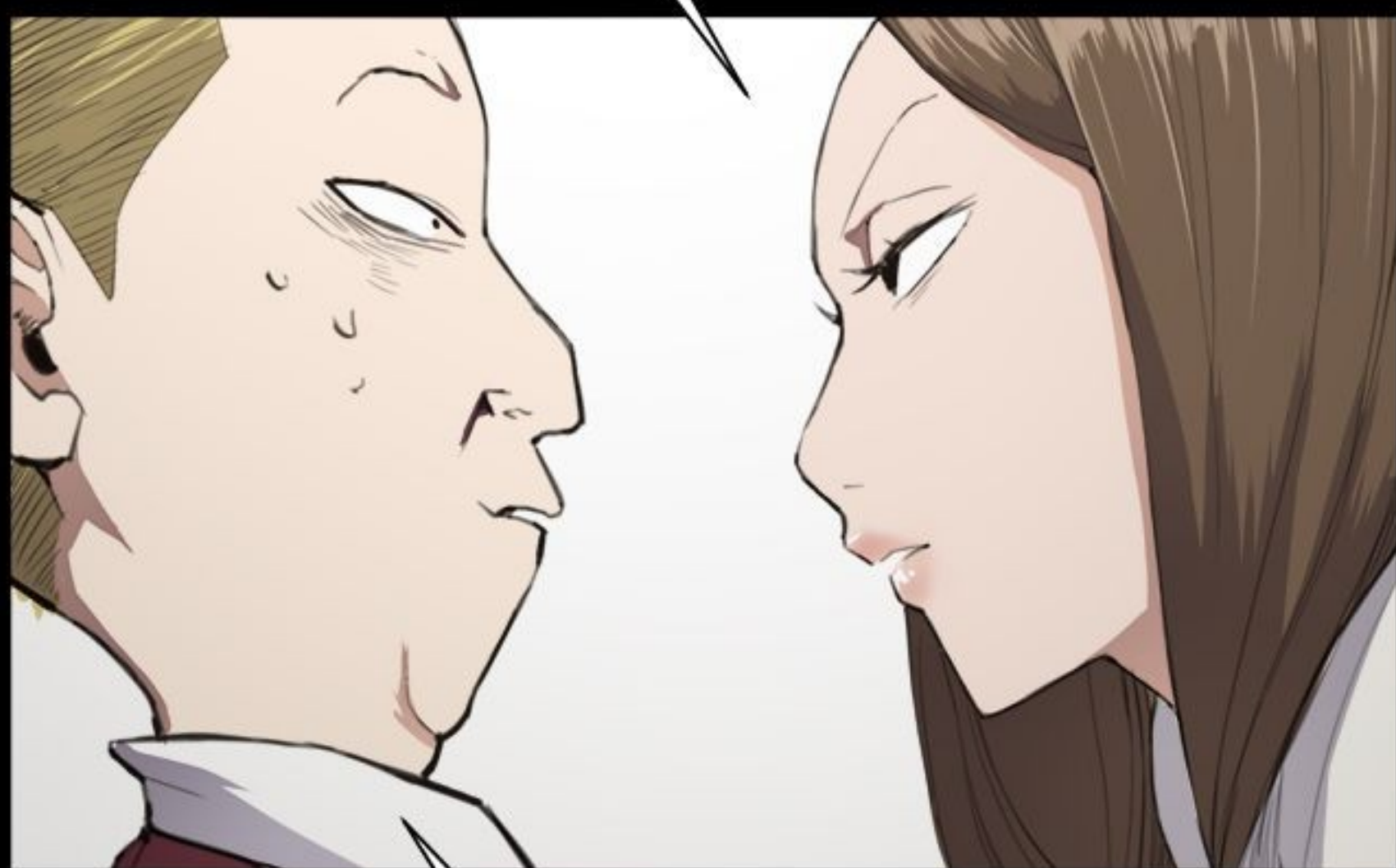
依妳們講話的語氣跟所穿的
服裝來看，應該還只是高中小屁孩...
還不能出入這種地方吧？

請多想想必須辛苦幫妳們
繳學費跟補習費的父母。

心有所屬

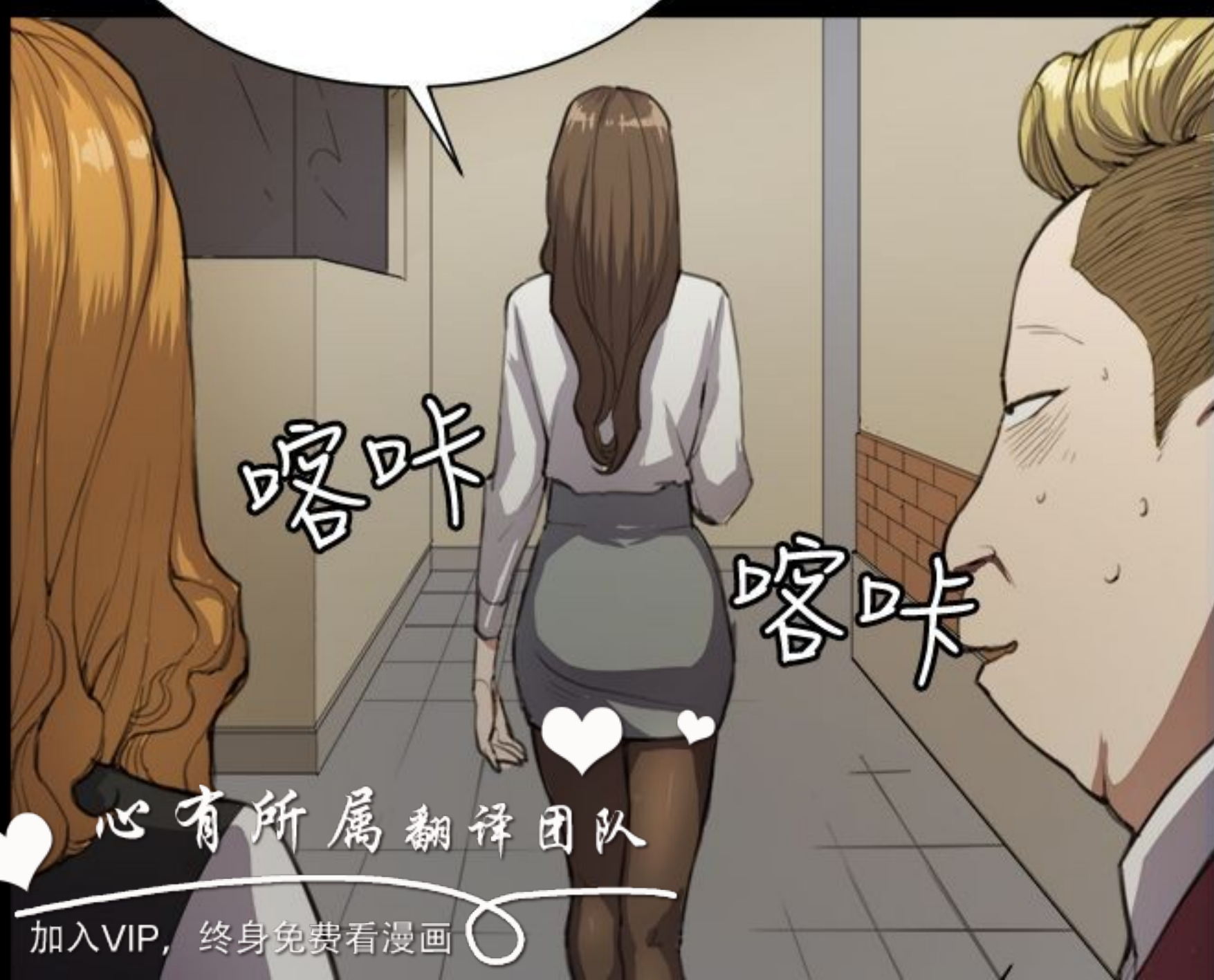


要是我去投訴你們的店
讓這種學生出入，你們也
別想繼續營業下去了吧？



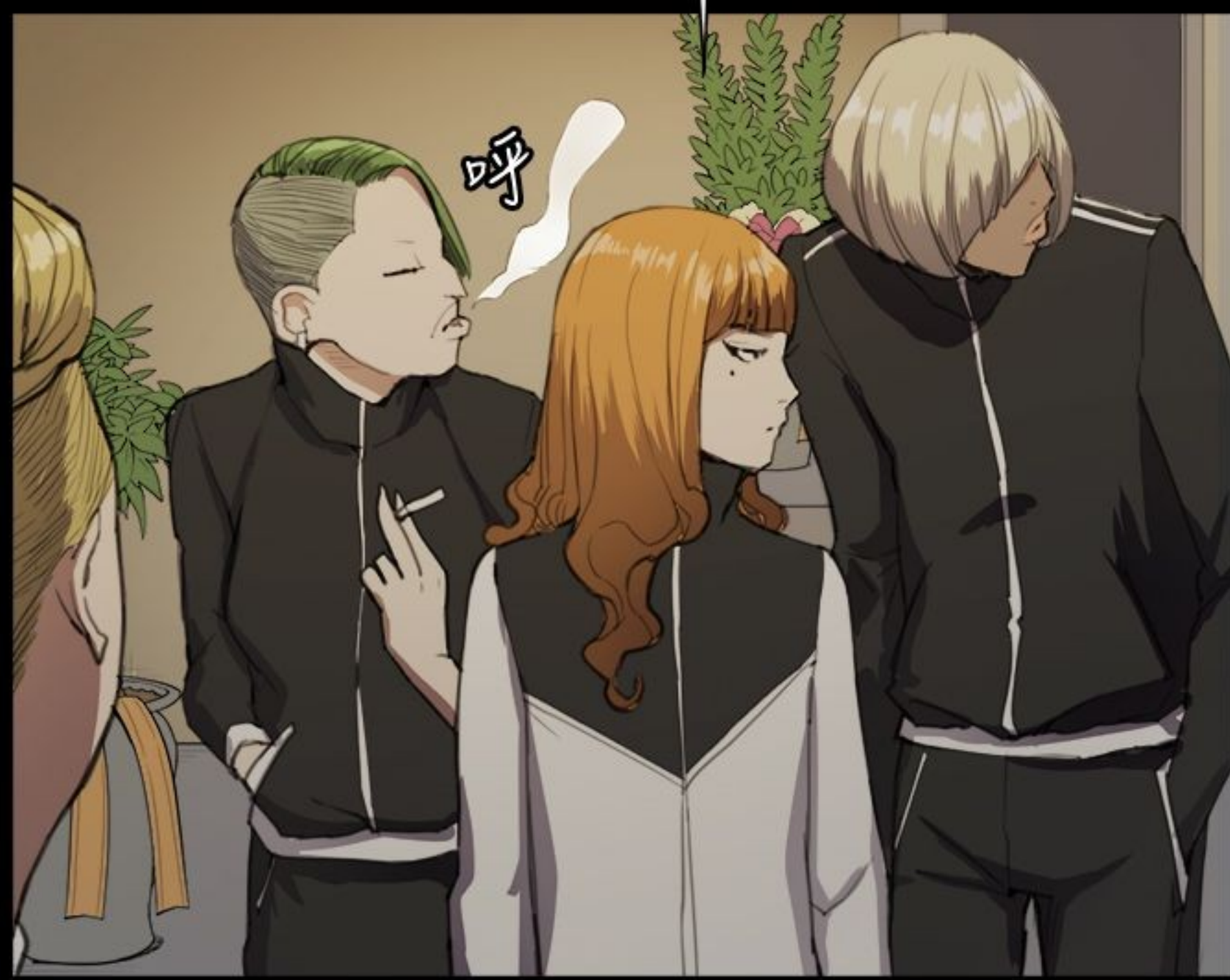
啊...我正準備確認
她們的身分，如果她們是學生
我就不會讓她們進來了！

你想得沒錯。
小孩子如果學壞，大人
必須負很大的責任。

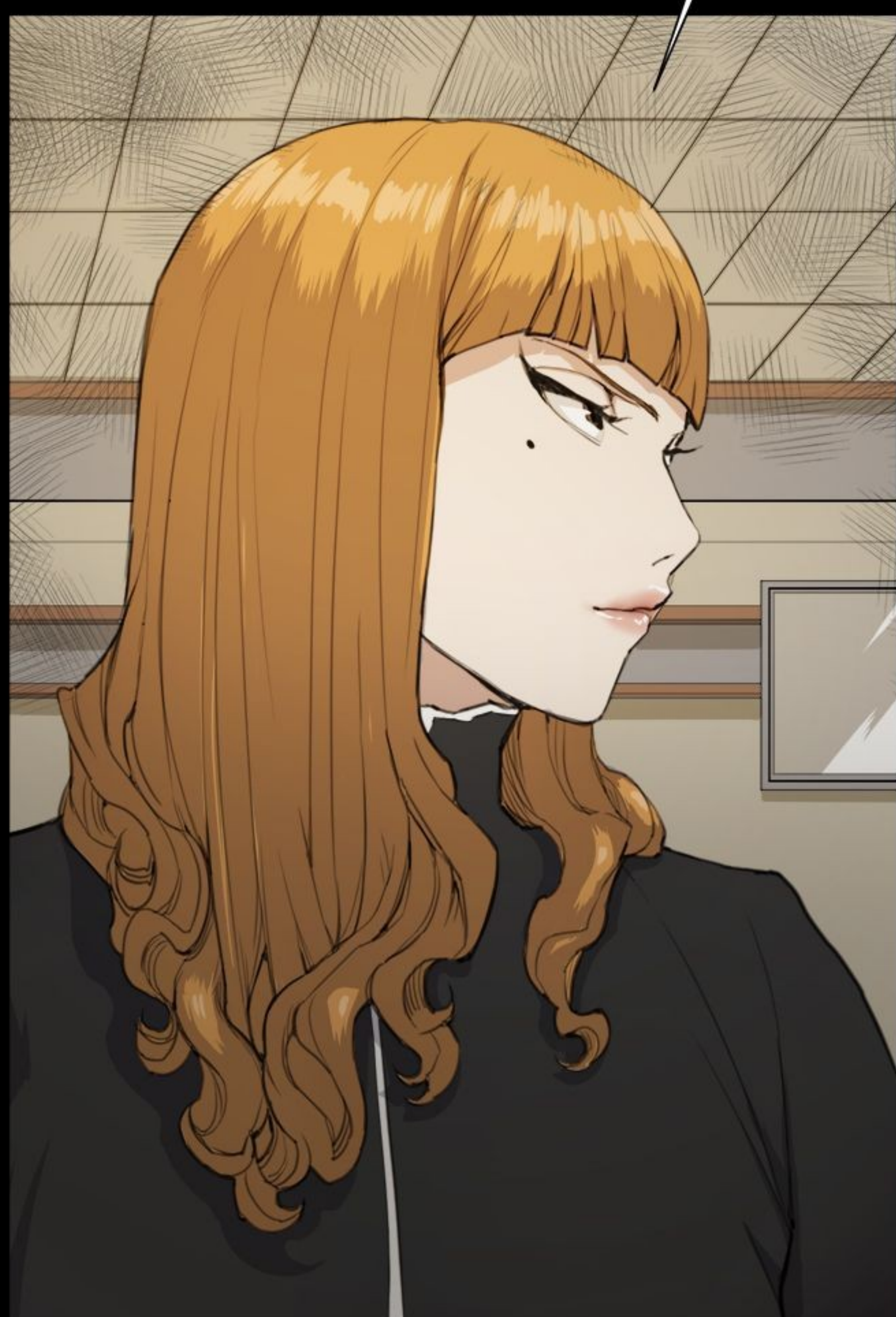


那個...不好意思...
那位客人也這麼說了...
所以..請妳們...

算了，我知道了...



我上完廁所就走。





那該不會是...?!



心有所属翻译团队

加入VIP, 终身免费看漫画

妳們家店長劈腿？



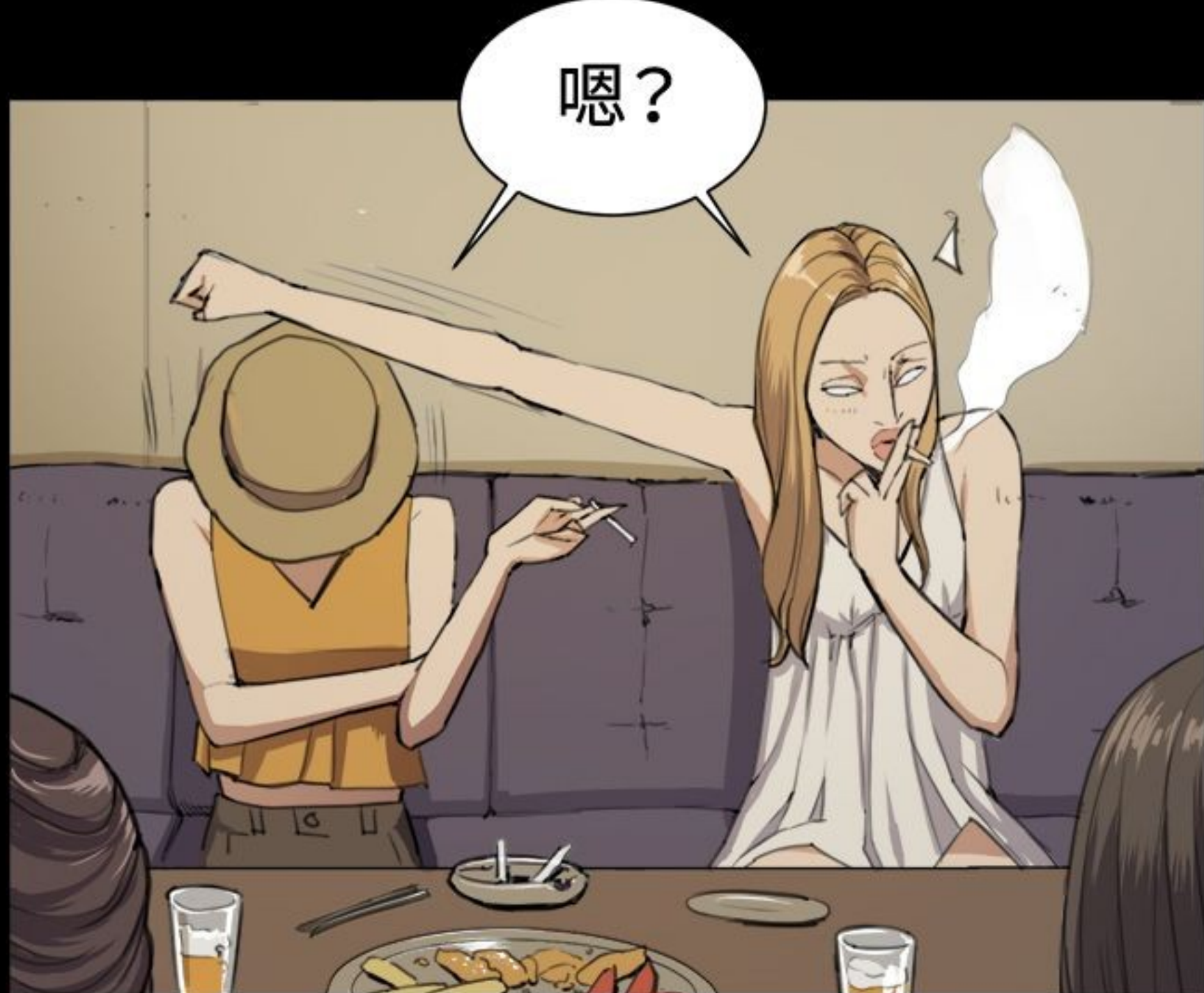
北七喔！
店長本來就有女朋友！
見自己的女朋友算啥劈腿！！



店長不管女友，
跑去跟金星見面
才算是劈腿。

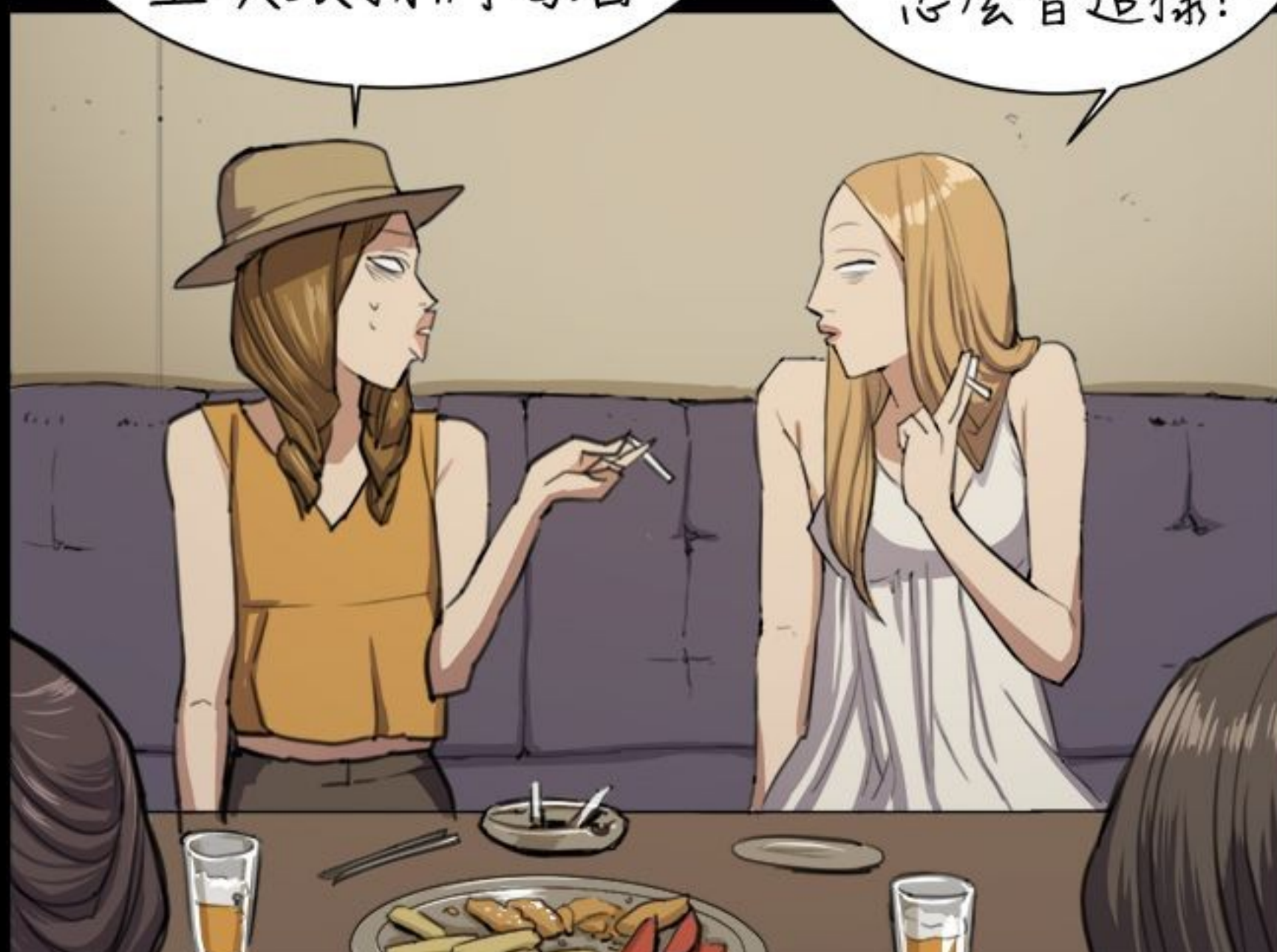


嗯？



喔？那我說
得沒錯啊。
上次跟我們喝酒

對吼？
怎麼會這樣？



借過！
我要出去！

要...要
去哪啊？

猛然



喂!妳要去
哪裡啊?!

讓她去吧

喂~!金星不知道會做出什麼事來...
我們該攔住她吧?怎麼辦...!
我不該說的...

白癡!妳待在金星旁邊
這麼久還不知道嗎?



我真的不知道金星會
為了這種事激動成這樣...



不是啦，妳沒有
聞到什麼味道嗎？

她從剛才就一直
放無聲屁...賤貨...
臭死了！



呃！



心有所属翻译团队

加入VIP，终身免费看漫画



靠!快用煙味
蓋過去!!

呼

她白天到底
吃了啥啊?!
啊~臭斃了!

心有所属翻译团队

加入VIP, 终身免费看漫画

呃...呃...肚子...
雖然快烙出來了...
但是得先...



得先去確認到底是不是店長...
要是她敢說謊，老娘絕對不會放過她！



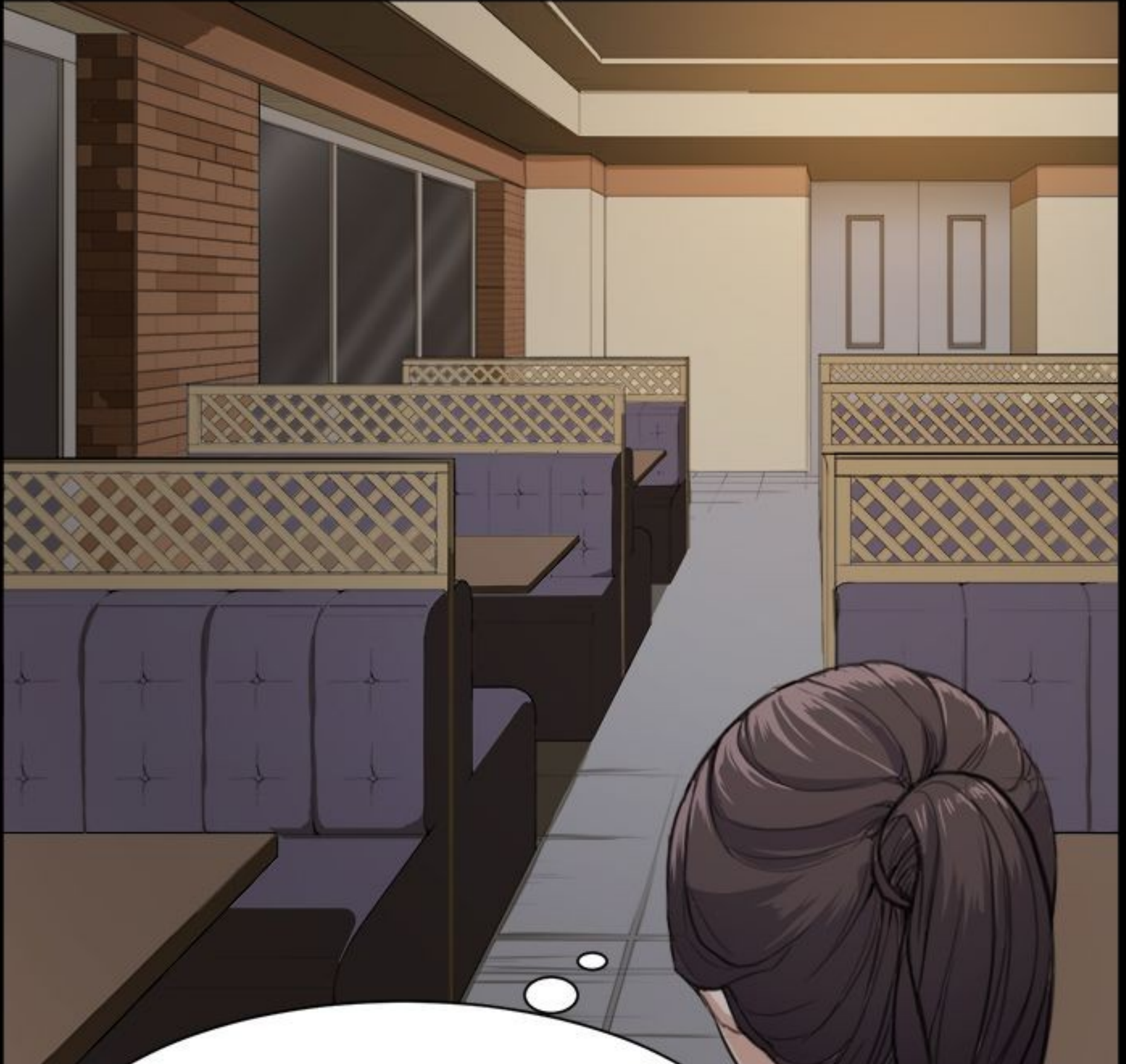
話說她是在
哪看到的呢...？



左顧
右盼

心有所属翻译团队

加入VIP，终身免费看漫画



嗯嗯？
連一個客人都沒有？

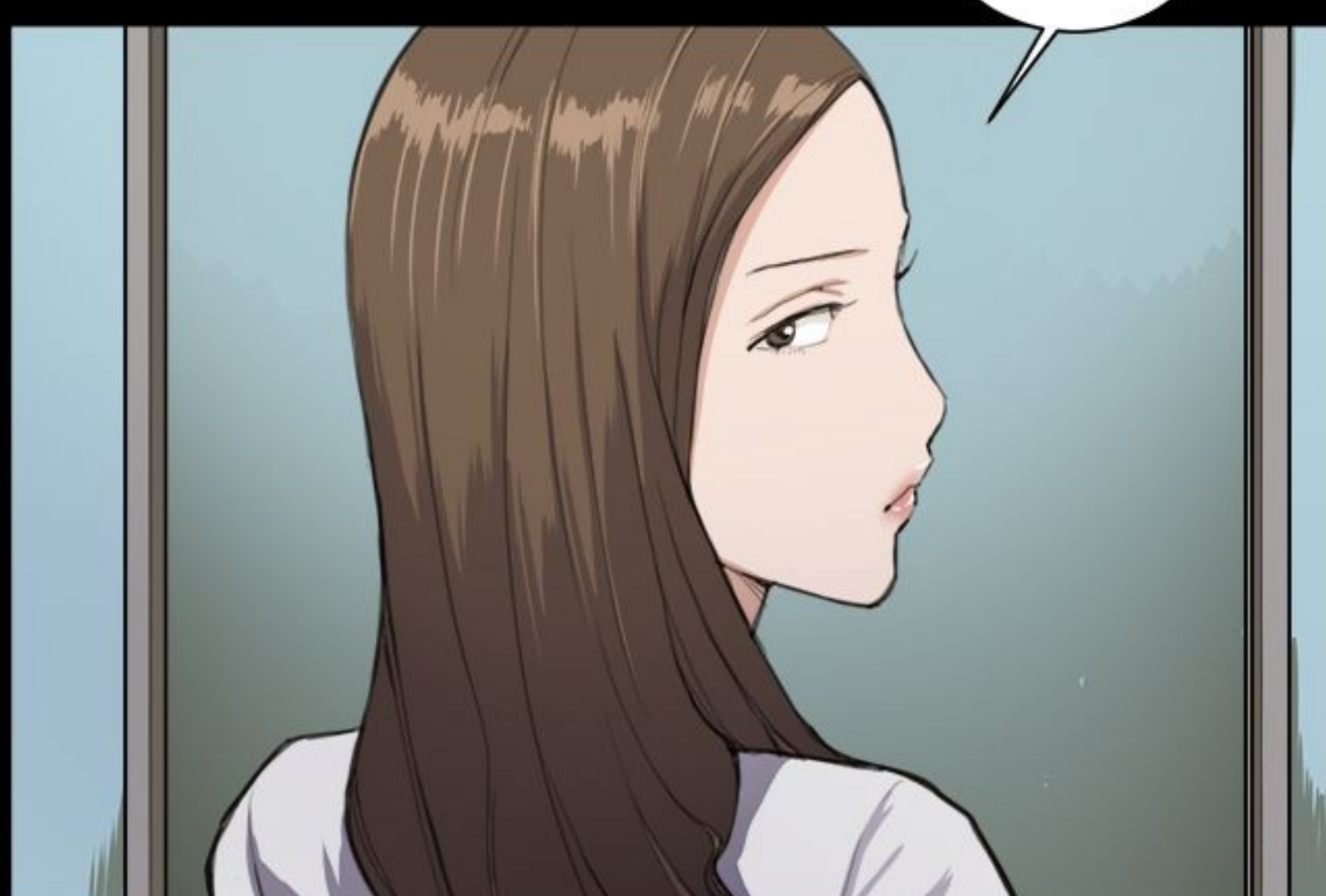


我就知道她耍我！
賤人...等老娘烙完賽
妳就死定了...
啊...快烙出來了...



姐姐~？

？



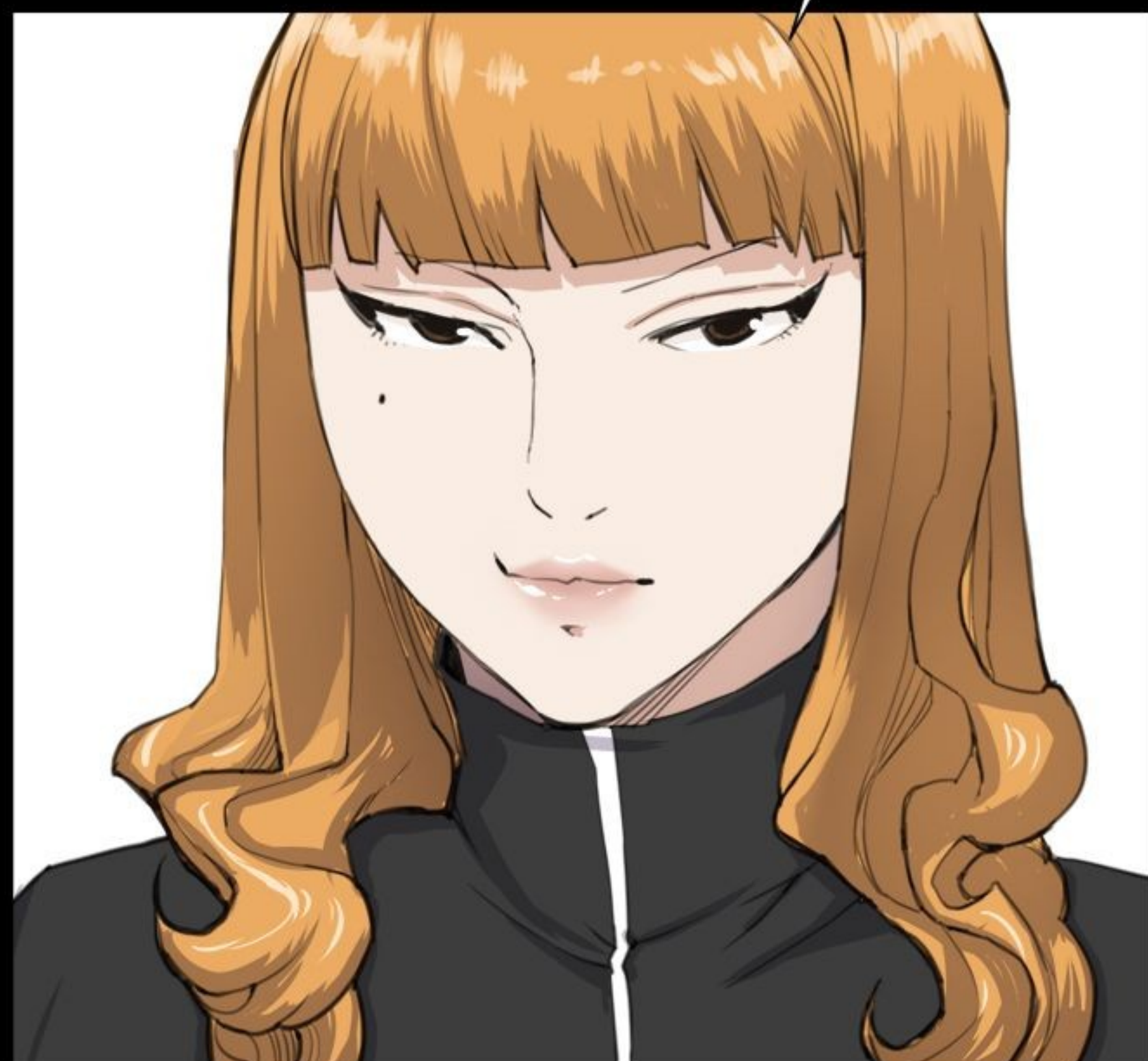
妳剛才♡
很囂張喔？

心有所屬

加入VIP，终身免费看漫画



剛剛妳在那邊擺出大人的架勢...
現在該做點大人會做的事吧？



大人給小孩零用錢
是天經地義的！

我們要云其他地方喝酒，
拿個1萬5來給我們花吧~

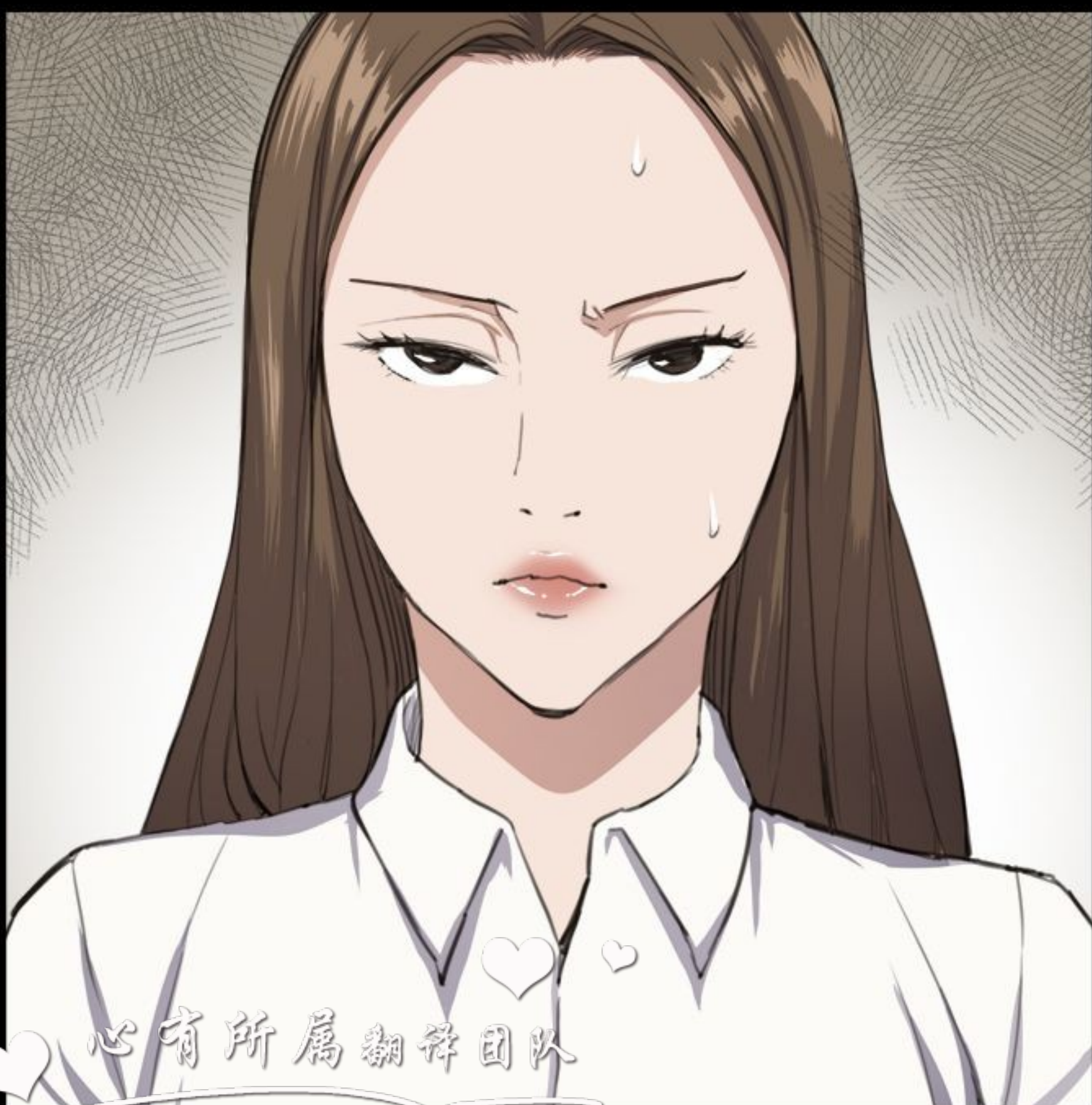
大人~



還得去買新衣服來穿，再多給我們1萬5。每天穿運動服穿得好膩。不能只有妳自己一個人用名牌。

自己全身名牌...好自私！

每少給1千
就得挨一拳喔~



心有所属翻译团队

快到了...!!



呃啊啊啊...
出...出來了...!



心有所属翻译团队

加入VIP, 终身免费看漫画

深夜便利店

<下回待續>

文：豁華珊

圖：金思功

協力

宗復

SUGIKI HARUMI

心有所属翻译团队

加入VIP，终身免费看漫画